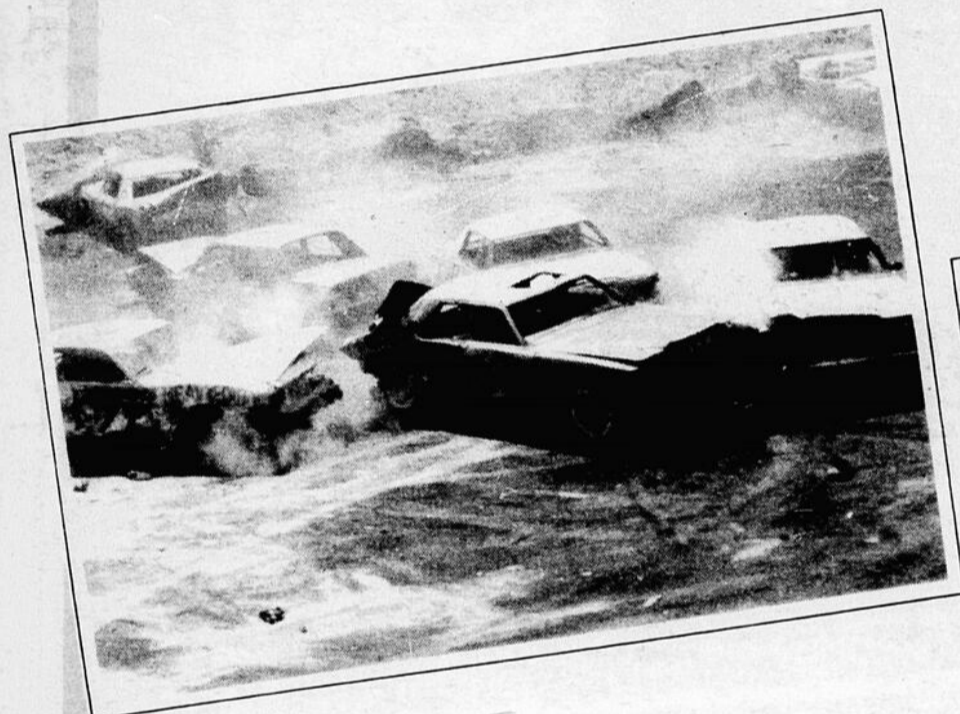


L'ÉVÉNEMENT '88

La DEMOLITION



DIPLOMÉS - SERVICES

Premier départ à MIDI

Dès 7 h du matin

Un grand petit déjeuner vous attend chez



Service de 7 h à 11 h 30

LE VENDREDI
5 août 1988
23e année No 28
12 pages
.50c dans les kiosques

Le Nordik

«Choix de céramique»

- Choix en magasin
- Modèles exclusifs
- Prix imbattables

decorex

319, boul. Lasalle, Baie-Comeau
296-5538

St-Georges Electrique Inc.

Vente - Pièces & réparation
d'appareils ménagers
LIVRAISON GRATUITE
Pièces originales de compagnie
Vente d'appareils usagés - 90 jours de garantie

877, rue de Puyjalon
Baie-Comeau (Mingan) **589-9891**

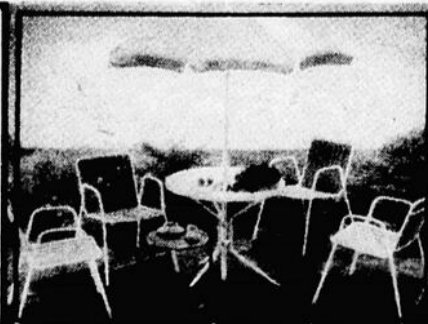


Beaulieu
Crespin et ass.
optométristes

Vente estivale

de **10% à 25%**
de rabais

sur nos meubles de patios en magasin.
Table, chaise, desserte, etc.



jusqu'à **50%**
de rabais sur lampes et
articles cadeaux
identifiés en magasin.



321, boul. Lasalle Baie-Comeau
296-1614



Au nom du conseil de ville de Baie-Comeau, il me fait plaisir d'inviter la population de notre ville et de la région à participer activement à Travski 1988.

Le comité organisateur a mis tous les efforts pour que la fin de semaine des 6 et 7 août qui vient soit une réussite.

À toutes les personnes qui nous visiteront durant cette période, je souhaite un bon séjour parmi nous, et les invite à découvrir Baie-Comeau et à profiter des loisirs que notre ville offre.

BON TRAVSKI 1988 À TOUTE LA POPULATION!

Roger Thériault
Maire

TRAVSKI

L'ÉVÉNEMENT '88



DEMOLITION

DIMANCHE **7** AOÛT 1988 **Clairière du Mont T-Basse**
1^{er} départ à midi

Ça va cogner durement dimanche après-midi

(S.C.) C'est dimanche prochain que les sportifs de la région pourront se réunir dans la carrière du Mont-Tibasse pour une autre édition de la populaire Course de Démolition.

Les amateurs de contacts seront servis à souhait. À sa septième année d'existence, la Course de Démolition 88 promet d'en faire voir

de toutes les couleurs.

Il s'agit d'une des activités majeures du Festival Travski. Si le beau temps collabore, il ne serait pas surprenant de voir plusieurs milliers de personnes sur place, dimanche après-midi.

À chaque année, les pilotes inscrits fournissent le maximum. Leurs voitures également. C'est un spec-

tacle unique en son genre qui sera de nouveau présenté.

Jusqu'à présent, une trentaine de voitures étaient enregistrées pour la compétition. Les organisateurs visent le cap des 40 pour dimanche.

S'il n'y avait pas eu de saut spectaculaire en 87, il y en aura bien un en 88. L'entente est maintenant signée et Réjean Hudon, un pilote

originaire de Ragueneau, effectuera le saut de la mort à bord de son véhicule.

Le début des courses est prévu pour midi. Durant les heures suivantes, l'action se déroulera à un rythme déchainé. C'est un rendez-vous à ne pas manquer. Les spectateurs ne s'ennuieront pas.

No	Conducteur	Commanditaire
1	Robis Jean	Autobus Santerre Inc.
2	Vital Morin	Garage Béanger & Morin
3	Bernard Gérard	Cartonnerie Baie-Comeau Inc.
4	Denis Dubé	G-Du-Beau
5	Gérald Savard	Garage Yvon Lessard
6	Danis Jourdain	B.-Comeau Plymouth Chrysler
7	Robert Alix	
8	Alain Lessard	
9	Réal Foster	
10	Bruno Fortin (Forestville)	
11	Marcel Tremblay	
12	Pierre Possanto	Pedros Pizzeria (Chute)
13	Sylvain Miller	Libracopie Copie expresse
14	Roberge Duchaine	Bijouterie Création Roger
15	Louis Dubé	
16	Mario Boulianne	Camping Manic 2
17	Denis Brisson	
18	Gaston Babin	
20	Dominique Emond	
21	Robert Lupien	Pare-brise Côte-Nord
22	Alain Miller	Remorquage Côte-Nord
23	Gérald Zazinski	
26	Jeannot Pelletier	Laval (Laiterie)
27	René Beaugard	Boutique Arizona
29	Richard Imbeault	Bureau d'ingénieurs Cegerco
31	Gino Michaud	
33	Jacques Gagnon	
36	Gaston Dubé	
38	Michel Gendron	Cantin & Frères
41	Régis Gauthier	
44	René Villeneuve	
46	Martin Lévesque	
47	Réserve	
50	Léo Gasse	
53	Mario Plante	
54	Pierre Martin	
57	Steeve Boudreau	Motel Amigo
60	Yvan (Matane)	
62	André Vallée	
63	Rémi Girard	
66	Yves St-Pierre	Santerre Électrique
69	Pierre Lavoie	Irving St-Georges
70	Réserve	
71	Réserve	
72	Réserve	
73	Réserve	
74	Gérald Gauthier	À confirmer
75	Réserve	



SONORISATION

par Normand Charest



Les haut-parleurs (suite)

Lors du dernier article, nous avons un peu ce qu'était un haut-parleur. Cette fois-ci, nous allons jeter un coup d'oeil sur les différentes sortes de haut-parleurs. Plus un haut-parleur est gros, plus il est capable de produire des sons graves et, cela va de soi, plus un haut-parleur est petit, plus il reproduit des sons aigus. (Il faut cependant mentionner que, de plus en plus, on réussit avec de nouvelles techniques, à produire des sons graves avec des petits haut-parleurs). Dans le langage courant, on appelle souvent les haut-parleurs de graves, des «woofers», les haut-parleurs d'intermédiaires (sons moyens), des haut-parleurs de «mid» et les haut-parleurs d'aigües, des «tweeters». Maintenant, on retrouve habituellement ces haut-parleurs dans des cabinets de bois et le tout forme ce qu'on appelle une enceinte acoustique, ou plus communément une «colonne de son». Une enceinte acoustique comporte souvent deux ou trois haut-parleurs qui se complètent. On voit fréquemment une

enceinte comprenant, par exemple, un haut-parleur de graves et un haut-parleur d'aigües ou mieux encore, une enceinte possédant en plus un haut-parleur de fréquences moyennes. Lorsqu'une enceinte acoustique possède deux ou trois sortes de haut-parleurs différents, on retrouve un dispositif électronique que l'on nomme diviseur ou séparateur de fréquences (le terme anglais est: crossover network). Comme son nom l'indique, ce circuit électronique sert à séparer les différentes fréquences (graves, moyennes et aigües) et à les envoyer à leur haut-parleur respectif. Le séparateur empêche aussi les haut-parleurs de recevoir des fréquences qui ne leur sont pas appropriées, comme par exemple, des sons aigus dans le haut-parleur de basses. Dans les enceintes de haut de gamme, on rajoute souvent des circuits supplémentaires qui servent à protéger les haut-parleurs des surcharges ou encore des circuits qui permettent à l'utilisateur de régler la tonalité des haut-parleurs selon son goût.

De toutes façons, quand on parle d'enceintes acous-

tiques, c'est souvent le goût de celui qui écoute qui prévaut ou même plus bêtement, le portefeuille qui décide!

Le dernier point à mentionner en ce qui concerne les haut-parleurs, c'est qu'ils sont le maillon faible de toute chaîne de son. On dit souvent qu'un système de son est aussi bon que ses haut-parleurs le sont. Alors quoi qu'on en pense, lorsqu'on achète un système de son, il vaut mieux mettre le «paquet» sur les enceintes acoustiques plutôt que sur «l'ampli» ou une quelconque autre partie du système!

À bientôt !



SONORISATION
TRANS-MUSICAL

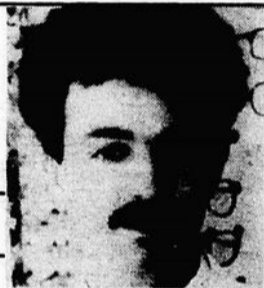
Location: • Équipement audio • Éclairage «Scène»
• Écran géant • Service de disco-mobile

Normand Charest

(418) 589-2728

Mieux voir Mieux vivre

Dr. Grenier



LES PROBLÈMES DE VUE

L'ASTIGMATISME

L'astigmatisme est problème visuel qui affecte aussi bien la vision de loin que la vision de près.

Dans un oeil astigmaté, les différents milieux au travers lesquels la lumière doit passer pour atteindre la rétine ne possèdent pas la même puissance dans leurs différents méridiens. Ainsi, un oeil peut être normal dans le méridien horizontal mais être beaucoup trop fort ou trop faible dans le méridien vertical. La mise à foyer de la lumière s'effectue donc à deux endroits différents par rapport à la rétine. Ceci entraîne du tiraillement dans les yeux et de l'embrouillement.

Signes et symptômes

Suite à l'effort demandé pour compenser cette difficulté, l'astigmaté pourra se plaindre de maux de tête frontaux et temporaux, de larmoiement d'yeux qui piquent et chauffent. Si le degré de l'astigmatisme est faible, la vision sera assez bonne mais plus le

degré s'élève, plus on assiste à une baisse de vision de près et de loin.

Fréquence

La plupart des yeux présentent un certain degré d'astigmatisme. Dans un grand nombre de cas, l'astigmatisme est numériquement faible.

L'astigmatisme est peu sujet à des changements rapides et important parce qu'il est dû à l'irrégularité des surfaces optiques de l'oeil (oeil de forme ovale comme un oeuf). Cependant, un certain degré d'astigmatisme peut être acquis suite à des conditions de travail inadéquates telle que la posture défectueuse à la lecture, à la télévision.

Traitement

L'astigmatisme est généralement corrigé par lentilles optiques (lunettes). Dans certains cas, les lentilles de contact seront utilisées et donneront une meilleure vision. La correction de l'astigmatisme fait souvent paraître les objets déformés ou inclinés.

L'importance de ces effets dépend du genre de correction et de sa puissance parce que le cerveau prend un certain temps à corriger les nouvelles informations reçues. Il est souvent difficile d'obtenir une bonne vision avec un haut degré d'astigmatisme. Il est donc important de faire suivre l'évolution de sa condition visuelle.

Consultez-le.



**Beaulieu,
Crespin et asso.
optométristes**

Dr Guy Grenier, O.D.
Dr Diane Bergeron, O.D.

63, PLACE LASALLE, BAIE-COMEAU

VOTRE NOTAIRE

LAURENT SAMSON



La représentation:

Définition:

Le Code Civil, à l'article 619, définit la représentation comme «une fiction de la loi, dont l'effet est de faire entrer les représentants dans la place, dans le degré et dans les droits du représenté».

La représentation a donc pour effet de permettre aux enfants de prendre part dans une succession, part qu'aurait eue leur ascendant (parent ou grand-parent) prédécédé. C'est en quelque sorte un privilège que la loi accorde à un parent plus éloigné du défunt de recueillir les biens d'une succession à la place de son ascendant qui, lui, était un plus proche parent de la personne décédée.

Domaine de la représentation:

On retrouve habituellement la représentation dans les successions «ab intestat» (sans testament) dévolues aux descendants et aux collatéraux. Dans ce dernier cas, il y a

représentation limitée aux neveux et nièces du premier degré seulement. C'est donc dire que les neveux et nièces du défunt peuvent représenter un frère prédécédé du défunt. Par ailleurs, la représentation ne s'applique pas aux successions qui vont aux ascendants, le plus proche parent dans ce cas excluant le plus éloigné. Des exemples nous aideront à mieux comprendre l'utilité de la représentation.

Premier cas: descendants:

Exemple: Pierre a eu deux filles, Louise et Lucie. Lorsqu'il est décédé, sa fille Louise était déjà morte depuis deux ans. Lors du décès de Louise, celle-ci avait un fils, Marc. Donc, à son décès, Pierre laisse dans le deuil sa fille Lucie et son petit-fils, Marc. Normalement, Pierre laissant une fille, celle-ci devrait hériter de tous les biens de son père; cependant par le jeu de la représentation, Lucie recevra 1/2 des biens laissés par son père, et Marc recevra l'autre 1/2. Marc (représentant) représente sa mère Louise (représentée) et prend la part que celle-ci aurait eue si elle avait survécu à son père Pierre.

Deuxième cas: collatéraux:

Exemple: Jean était célibataire, son père et sa mère sont prédécédés, il a une soeur, Marie et un frère, Louis. Louis est prédécédé laissant deux enfants, Luc et Diane, neveu et nièce de Jean; en vertu de la représentation, la moitié de la succession de Jean ira à Marie et l'autre moitié sera partagée entre Luc et Diane.

Exceptionnellement, la représentation a lieu dans les successions testamentaires. C'est le cas par exemple lorsque le testateur a prévu expressément qu'elle s'appliquerait, ou encore lorsque le testateur lègue tous ses biens à ses héritiers légaux ou finalement à ses enfants sans de plus amples spécifications. Dans ce dernier cas, alors les petits-enfants pourraient venir à la succession de leur grand-père en représentation de leur père prédécédé s'il y a lieu.

Bonne semaine à tous.

**SAMSON & MURPHY
NOTAIRES**

CONSEILLERS JURIDIQUES
Laurent Samson, LL.L., D.D.N.

750, rue de Puyjalon,
Baie-Comeau, G5C 1M8
Tél. bur.: 589-9788
Tél. rés.: 589-9044

Mario et les rescapés de Pointe-des-Monts

Mario était un petit garçon qui aimait beaucoup faire la pêche, les jours de vacances, avec son père.

Par une nuit de pleine lune, leur bateau à voile, qu'on appelle une goélette, remontait le fleuve St-Laurent, remplie de poissons. L'équipage reposait sur le pont et chantait joyeusement (sur l'air: Les Filles de La Rochelle): Les marins revenant de pêche Dans le fleuve ont capturé Cent tonneaux de morue fraîche Qu'ils vendront bien au marché

La, la, la... Ha! Ha! Ha!

Mais bientôt, le voilier entra dans une zone de brouillard et se retrouva au milieu d'une violente tempête. Le vent sifflait et secouait dangereusement le navire.

- Crois-tu, papa, que nous pourrions ancrer quelque part? demanda Mario un peu inquiet.

- Courage, fiston, lui lança son père, nous allons nous en sortir.

Un crac assourdissant éclata lorsque le vaisseau fut projeté sur un rocher. Il se brisa en mille morceaux, éparpillant dans les flots toute sa cargaison et les membres de l'équipage. Le capitaine soutenait le courage de son fils et des autres marins qui se débattaient au creux des vagues.

- Tenez bien, les gars, leur criait-il. Le rivage est à quelques mètres de nous!

Les matelots, heureusement, étaient tous de bons nageurs. Ils réussirent, avec toute leur énergie, à nager jusqu'à la rive.

Des amérindiens, campés dans la forêt se hâtèrent d'aller les secourir.

- Venez vous réchauffer chez nous, dit l'un d'eux.

- Le beau temps revenu, dit un autre, un bateau de passage acceptera sûrement de vous embarquer.

Les rescapés séchèrent leurs vêtements au campement de leurs hôtes et partagèrent leur repas. Une bonne nuit de sommeil leur rendit ensuite toute leur énergie.

Une semaine plus tard, ils aperçurent un voilier qui mouillait au large. Les marins descendirent à terre où ils rencontrèrent nos amis. Ils écoutèrent attentivement la mésaventure et leur capitaine accepta volontiers de les conduire jusqu'à Québec.

Les naufragés répétèrent leur histoire à la Maison de la Trinité. Les responsables, qui veillent à la sécurité des marins sur le fleuve, adoptèrent alors le projet de construire un phare à Pointe-des-Monts, où la rive est très dangereuse.

Une année plus tard, Mario fut engagé comme marmiteux. Il aidait surtout à la préparation des repas pour les vaillants ouvriers parmi lesquels travaillait son père.

Une tout de sept étages s'éleva au milieu des rires de nos joyeux travailleurs qui chantaient (Sur l'air: Cadet Rousselle).

Le phare que nous construisons (bis)

Eclairera tout l'horizon (bis)

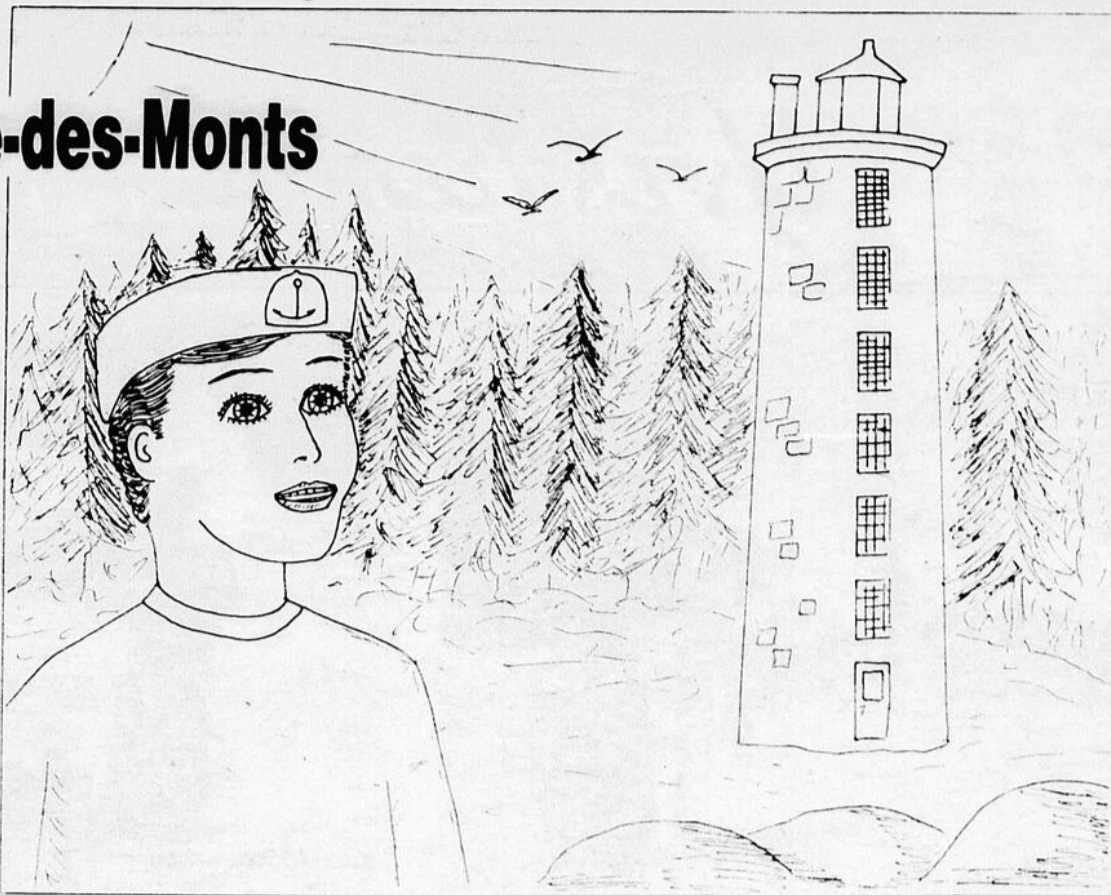
Pour éviter plus d'un naufrage

Aux navires qui passent au large

Et les marins, dorénavant Navigueront plus hardiment.

Et c'est depuis ce temps, mes chers amis, qu'une lumière guide, toutes les nuits, les navires qui passent à Pointe-des-Monts.

Réjean Beaudin



«Connais-toi toi-même»

Ordre de la Rose-Croix AMORC

Loge Manicouagan
C.P. 2246
Baie-Comeau
G5C 2S9

Informations:
589-7364
296-3110



«As-tu des problèmes avec les drogues?»



Les narcotiques anonymes peuvent peut-être d'aider.
RENCONTRES GRATUITES:
MARDI et JEUDI, à 20 h,
à l'église St-Nom-de-Marie (sacristie)

La Vallée des Roseaux

Un endroit...

Une aide...

Des personnes...

Offrant un support nouveau aux malades atteints de cancer et à leurs proches.

Pour ce qui est humainement possible...

À découper

En faisant un don de _____ \$

(Des reçus d'impôt seront émis pour les dons de 10 \$ et plus)

NOM: _____

ADRESSE: _____

Adresser à:

La Vallée des Roseaux

C.P. 2162
Baie-Comeau (Québec)
G5C 2S9
Tél. (418) 589-7705

C.L.S.C. de l'**Aquilon**

Attention!
Un déménagement!

Clinique de vaccination - Enfants 0-2 ans

Vous demeurez dans le secteur Marquette ou Mingan? Vous avez un enfant qui n'a pas fini sa vaccination? Les nouveaux locaux du C.L.S.C. de l'Aquilon sont maintenant au 600, rue Jalbert dans le secteur Mingan. C'est à cet endroit que les cliniques de vaccination des deux secteurs se tiendront à l'avenir. Pour de plus amples informations, n'hésitez pas à communiquer avec nous au numéro de téléphone: **589-2191**.

Les infirmières du Service Parentalité-Enfance

Femme en recherche d'emploi
Stage de formation au Centre Émersion

POUR QUI

Pour toute femme qui veut retourner sur le marché du travail et qui éprouve de la difficulté à se trouver un emploi.

C'EST QUOI

C'est un stage de formation rémunéré de 11 semaines qui te soutient dans tes démarches de recherche d'emploi et qui te permet de te faire connaître des employeurs en faisant un stage dans une entreprise ou un organisme du milieu.

C'EST QUAND

Le prochain stage débutera le 5 septembre 1988.

CE QU'IL FAUT FAIRE?

Il te suffit de venir remplir un formulaire d'inscription au Centre Emersion, y donner les raisons qui te motivent à retourner sur le marché du travail. La période d'inscription débutera le 1er août pour se terminer le 16 août 1988 à 16 h 45.

C'EST OU?

Le Centre Emersion est situé au 42, Place LaSalle, Baie-Comeau, au numéro de téléphone 296-6388. Tu y es la bienvenue en tout temps, tous les jours du lundi au vendredi entre 9 h à 11 h 45 et 13 h 15 à 16 h 45.

ATTENTION! ATTENTION!

trans-action C.V.N.

69, Place LaSalle
296-2239

864, rue de Puyjalon
589-3757



567, rue Chasson

Jumelé, façade brique, 3 chambres à coucher, bibliothèque encastrée, patio, terrain gazonné. «Il faut voir».



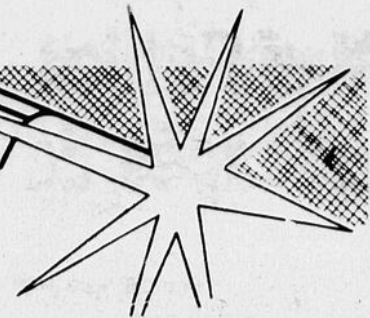
1820, boul. Manicouagan

Très joli. Beaucoup de rénovations. Possibilité de logement au sous-sol. Cuisine moderne. Bien décoré. Bel environnement.

POUR INFORMATIONS: CONTACTER

Yolande Desrochers
Bur.: 589-3757
Rés.: 589-6431

AVE Yves Tremblay



Bravo les «Fines-Touches»!

L'équipe de Gaston Babin, Hélène Doucet, René Boudreau et Carole Beaulieu a mérité les honneurs de la classe participation du «Volley-Folies». Félicitations!



Auto-Moto: attention!

Plusieurs accidents ont lieu cet été, impliquant des motocyclettes et des automobiles, comme celui-ci, à l'angle des rues Babel et Desjardins. Alors qu'il nous reste beaucoup de beau temps avant d'entreposer les motos, soyons vigilants!



Lavoie-Propane emménage

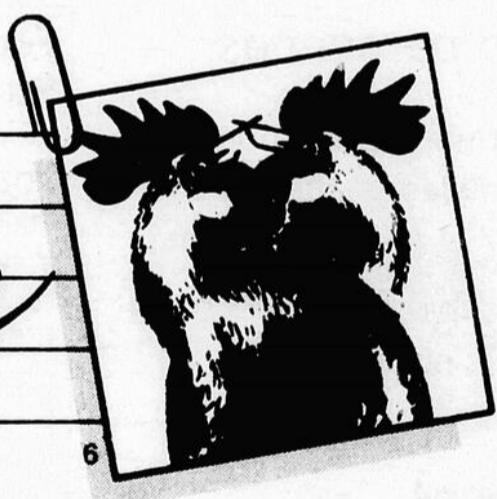
Toujours situé sur le boulevard Lafleche, Lavoie-Propane et Gaz vient d'emménager dans ses nouveaux locaux. Pour le meilleur service de livraison à votre camping ou à votre chalet, on compose le 589-2013.



Tous à la clairière...

Dimanche, 7 août, à la clairière du Mont Tibass, c'est la course de démolition dont le premier départ s'effectuera à midi. C'est un rendez-vous!

CHAMPIONNATS DU MONDE d'orthographe de langue française



Mettez à l'épreuve vos connaissances en orthographe

Toute la population de la région Manicouagan est conviée à participer aux Championnats du monde d'orthographe de langue française, dont la grande finale mondiale aura lieu à Paris, le 26 novembre.

Pour y prendre part, les intéressés doivent d'abord réussir un test d'orthographe inséré dans le télé-horaire du Journal de Montréal et du Journal de Québec du samedi 6 août.

Les concurrents qui auront accompli avec succès l'épreuve éliminatoire seront par la suite appelés à participer aux demi-finales régionales qui se dérouleront le 17 septembre dans 17 villes du Québec, dont Baie-Comeau.

Radio-Québec est impliqué dans ces championnats qui se veulent davantage un jeu amical qu'un concours ou une compétition.

Dr Francis Jean - Centre Lafleche
589-OPTO (6786)

OPTO métristes

296-OPTO (6786)

Dr Francis Jean - Galeries Baie-Comeau

Opto

Opto

Opto

Opto

Hypertension : les « anciens » médicaments peuvent provoquer l'impuissance

Mais de nouveaux médicaments peuvent redresser la situation...

CAROLE BRODEUR

AGENCE science presse

Ceux qui souffrent d'hypertension sont confrontés à un grave dilemme. S'ils ignorent leur condition ou ne suivent pas le traitement, leurs artères se détériorent lentement et sûrement, et les risques sont très grands d'une crise cardiaque ou d'un accident cérébrovasculaire (thrombose). S'ils se soignent, les médicaments peuvent provoquer de sérieux effets secondaires, notamment l'impuissance sexuelle. Heureusement, de nouveaux médicaments antihypertenseurs, qui causent très peu d'effets secondaires, ont vu le jour récemment.

L'hypertension, qui atteint presque autant les femmes que les hommes, est une maladie insidieuse : les gens qui en souffrent ne le savent pas à moins d'avoir fait prendre leur « pression ». Malgré la gravité de cette maladie, les gens cessent souvent de poursuivre leur traitement, et pour cause. « L'antihypertenseur le plus populaire aux États-Unis, l'Aldomet, rend impuissant la moitié des hommes qui le consomment! » rapporte le Dr François Sestier, cardiologue à l'hôpital Notre-Dame de Montréal.

Le Dr Pierre Alarie, chef de l'unité des dysfonctions sexuelles de l'hôpital St-Luc de Montréal, explique que les antihypertenseurs conventionnels interfèrent avec la production de testostérone et de prolactine, deux hormones sexuelles. Les trois niveaux de la réponse sexuelle, le désir, l'excitation ainsi que l'orgasme, s'en trouvent affectés. Enfin, même si les antihypertenseurs diminuent de beaucoup le risque d'accidents cérébrovasculaires, ils peuvent aussi avoir les effets fâcheux d'augmenter le taux de cholestérol sanguin et même de provoquer l'artériosclérose, rapporte le Dr Sestier.

Les nouveaux médicaments, les inhibiteurs de l'enzyme de conversion (IEC) et les anticalciques, ont de cinq à dix fois moins d'effets indésirables. Les IEC, comme le Capoten, empêchent la production par le corps d'une hormone naturelle qui élève la tension artérielle. Les anticalciques, comme l'Aldalat, contrôlent la tension artérielle en diminuant la fréquence et la force des contractions cardiaques.

À l'hôpital Notre-Dame de Montréal, on utilise également des techniques très sophistiquées pour soigner les impuissances biologiques, incluant celles pouvant être causées par les antihypertenseurs conventionnels. Les impuissances biologiques constituent le tiers des impuissances sexuelles (les autres sont d'origine psychologique).

L'ultrasonographe, qui fonctionne sur le même principe que le radar de police, mesure la vitesse des globules rouges du sang dans le pénis. Avec cet appareil et un brassard à pression (le même que l'on utilise pour prendre la pression des bébés!) on peut localiser précisément les obstructions des vaisseaux sanguins à l'origine de l'impuissance et alors y re-

médier.

Avec l'angioplastie transluminale, on débloque les artères en gonflant durant 20 secondes un petit ballon installé dans l'artère à l'endroit du rétrécissement. Seulement un patient sur cinq à qui on fait subir cette intervention fait une rechute, et il y a peu de risques de rechute après une reprise du traitement.

Si des problèmes se-

xuels apparaissent lors d'un traitement aux antihypertenseurs, il faut en parler immédiatement, sans gêne, à son médecin traitant. En effet, des problèmes sexuels permanents peuvent se développer si l'on attend trop longtemps. Par contre, il ne faut pas succomber inutilement à la mode des nouveaux médicaments. « On ne change pas une combinaison gagnante;

lorsqu'une médication ne cause pas d'effets secondaires, on la garde », affirme le Dr Sestier. Ce conseil s'adresse particulièrement aux femmes, parce qu'on ne connaît pas vraiment l'effet des nouveaux médicaments sur elles : les études n'ont porté que sur des hommes!

Il faut cependant garder en tête que le traitement idéal, qui n'a pas

d'effets secondaires, a fait ses preuves et ne coûte pas cher, existe bel et bien : « arrêter de fumer, manger moins d'aliments gras et de sel... cette hygiène de vie est pratiquement aussi efficace que n'importe quel antihypertenseur! », conclut le Dr Sestier.



Ce soir, tous les pêcheurs sont rentrés...

sauf un!

Nul n'ignore les risques de la navigation, et encore moins les pêcheurs commerciaux. Pourtant, ce soir, l'un d'entre eux manque à l'appel et tous les membres de sa famille attendent son retour avec angoisse.

La Garde côtière canadienne incite tous les navigateurs à faire preuve de prudence, car la plupart des accidents de navigation sont dus à des erreurs humaines. Souvent, il suffirait de quelques mesures de sécurité pour éviter le pire: un équipement de sauvetage adéquat, des cours de navigation avancés ou simplement, la prudence la plus élémentaire.

Mettez toutes les chances de votre bord et ne soyez pas de ceux qui ne reviendront jamais plus au port!

Arrangez-vous pour revenir... on vous attend!

 Garde côtière canadienne Canadian Coast Guard



DIVERS À VENDRE

Surplus militaire Montréal: Chemise travail 2,75 \$, pantalon travail 3,50 \$, bottines travail 15 \$, catalogue (Envoyer 2 \$, remboursement 1ère commande). Surplus militaire, 26, Notre-Dame, C.P. 243, St-Timothée, QC, J0S 1X0.

UNE OCCASION RÉVÉE: Devenez votre patron avec l'achat de distributrices exclusives installées dans votre région. Informez-vous aujourd'hui même. J.B.L., C.P. 1012 Snowdon, H3X 3Y1, (514) 731-2550.

LOGEMENTS À LOUER

3 1/2, meublé, non chauffé, non éclairé, laveuse, sècheuse, stationnement, grand balcon, centre ville, Marquette. 589-3566.

LOGEMENTS À LOUER

2 1/2, 3 1/2, rue Comtois
3 1/2, rue Bon Désir
4 1/2, rue Mingan
4 1/2, boul. Joliet
589-8449
589-5015

LOGEMENT À LOUER

Grands 5 1/2, avec balcon, chauffés, eau chaude fournie, 1er mois gratuit. Libre immédiatement. Belle vue.
296-5100

4 1/2, chauffé, éclairé, semi meublé, entrée indépendante. Libre immédiatement. 296-6475.

4 1/2, chauffé, meublé ou non, 400 \$/mois, 2e étage, 4 1/2, 3 1/2, meublés, chauffés, demi-sous-sol, St-Georges. 296-1619 ou 296-5787.

4 1/2, chauffé, éclairé, porte entrée et stationnement indépendants, refait à neuf, secteur Trudel, libre immédiatement. 589-3661.

4 1/2, non meublé, chauffé, éclairé, St-Georges. 296-4527 après 18 h ou 296-4882.

5 1/2 chauffé, libre le 1er septembre, tapis mur à mur. 589-8559.

2 1/2, cuisine-salon, chambre, salle de bain, laveuse, sècheuse, meublé, chauffé, éclairé, 300\$/mois, refait à neuf. 589-5930.

3 1/2 non meublé, très propre, près du centre ville Mingan. 589-5597.

4 1/2, grand, non meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, sous-sol, entrée indépendante. 375 \$, 1116, rue Marest. 589-8647.

1 mois gratuit. 5 1/2, laveuse, sècheuse, chauffé, éclairé, (demi-sous-sol), 79, rue Babel. Après 17 h: 296-5409.

LOGEMENT À LOUER

3 1/2 meublé, chauffé, éclairé, entrée indépendante, laveuse, sècheuse fournies, près boul. Bélanger. 385 \$ / mois.
589-7034

LOGEMENT À LOUER

3 1/2 meublé, chauffé, éclairé, câble fourni, tranquille.
296-3097
296-6054
296-6877

CAMPEURS À VENDRE

Campeur 60 x 82. Prix à discuter 1116, rue Marest. 589-8647.

DIVERS

SOYEZ VOTRE PATRON. Compagnie manufacturière d'un produit populaire, recherche personnes désireuses avoir leur propre entreprise, temps plein ou partiel, revenu potentiel 450 \$ à 1125 \$ / semaine. Information: 1-800-361-5096 ou (514) 328-7116.

Dépositaire demandé pour vendre tissus au détail. Doit établir clientèle, aucun investissement, inventaire fourni. Tél.: (819) 477-7557 ou écrire M. Georges Aubin, 2159, boul. Mercure, Drummondville, J2B 3R1.

Garderais enfants chez moi du lundi au vendredi, situé près de l'école Bois-du-Nord, à partir de septembre. 589-4012.

MACHINES À COUDRE

Réparation toutes marques Roger Roberge 543, rue Bossé
589-8837

CHALET À VENDRE

Chalet place Biodeau Les Buissons, 4 1/2 pièces meublé, terrain 75 x 150, habitable à l'année. 589-2429 ou 567-4784.

CHAMBRES À LOUER

CHAMBRE À LOUER

Chambre à louer avec cuisine et salon à la disposition. Laveuse, sècheuse fournies. Située près du Centre Henri-Desjardins.
589-4059

MAISONS MOBILES À VENDRE

Maison mobile 10 x 34, bonne pour chalet, prix 1500 \$, bois fourni en plus. 589-9167.

AUTOS À VENDRE

Pontiac Acadian 1981, Dodge Ram D-150 1981, parfaite condition. Après 17 h: 567-4836.

MAISONS À LOUER

Maison à louer, 2 chambres, non chauffée, non éclairée, libre 1er septembre. 567, rue Chiasson. 589-2663, 562-5692.

Les Éditions Nordiques

UNE DIVISION DE Hebecor inc.

promo-services

Directeur général régional: Paul Brisson

Directeur général: Claire Brisson

Contrôleur: Alain Ouellet

Administration: Diane Archambeault, Denise C. Lagacé, Michèle Dupont, Hélène Lévesque, Noëlla Savoie.

Conseiller publicitaire Thèmes et Promotion: Yves Tremblay

Journaliste: Sandro Céiant

Conseillers en publicité: Luc Michaud, Yves Proulx

Directeur de la photographie: Jean-Paul Fouquet

Directeur de la production: Thérèse M. Hickey

Composition - montage: Gaston Arseneault, Ginette Beaulieu, Denis Caron, Diane Labonté, Line Perron, Lyne Raymond

PROMO-SERVICES
896, rue de Puyjalon
Baie-Comeau, G5C 1N1
589-5900

Tirage 10 900 copies, imprimé par les Éditions Nordiques, Sept-Îles

Le courrier de deuxième classe enregistrement no 2298. Dépôt légal Bibliothèque nationale du Québec. Le contenu de ce journal ne peut être reproduit sans l'autorisation expresse et écrite de ce journal.



NAISSANCE DE LA SEMAINE

JUILLET:
27: Line Girard et Pierre Desgagnés, Chute-aux-Outardes (garçon)
28: Johanne Lévesque et Serge Bouchard, Les Buissons (fille)
28: Marie Dos Santos et Daniel Poirier, Baie-Comeau (garçon)
30: Monik Ouellet et Paul Arsène Gauthier, Ragueneau (garçon)
30: Brigitte Moreau et Serge Godin, Baie-Comeau (garçon)
31: Nathalie Martin et Michel Fournier, Pointe-Label (fille)

Allaitement-secours

Si vous allaitez bébé au sein et si, une fois rendue à la maison... vous avez besoin d'aide, les personnes suivantes se feront un plaisir de vous venir en aide:

Odette Bouchard 589-8957
Véronique G. Poirier 589-4710
Johanne Bergeron 589-4900
Gaétane Ricard 589-7889
Louise-Martine Lévesque 589-9427

PROFESSIONNEL

Avocats

Savard, Nadeau, Francoeur, Dionne, Larue & Associés

Avocats et Procureurs

Gaston Savard cr
Jean Nadeau
Serge Francoeur *
Michel Dionne **
Michèle Larue

231, boul. Lasalle
C.P. 315
Baie-Comeau,
G4Z 1S7
Tél.: 296-4921

* Maître, droit du travail
** Agent de marques de commerce

MANDATS D'AIDE JURIDIQUE ACCEPTÉS

Chiropraticiens

BENOIT BOISVERT

Docteur en chiropratique

Clinique chiropratique de Baie-Comeau
108, boul. LaSalle. Tél.: 296-4630

Denturologiste

André Element, d.d.

DENTUROLOGISTE

Sur rendez-vous
16, Place LaSalle, suite 104
Baie-Comeau, G4Z 1K3
296-4822

CHEZ L'AVOCAT

JEAN-CLAUDE DUFOUR



Nos systèmes judiciaires

L'évolution des comportements sociaux dans l'histoire a provoqué la création de systèmes judiciaires distincts. D'une part, il faut contrôler l'ordre public et les bonnes moeurs et d'autre part, protéger les conventions que les individus exécutaient entre eux. L'état assumait le rôle de protecteur de l'ordre public et des bonnes moeurs, laissant aux individus l'opportunité de régler leurs différends devant les tribunaux civils.

Au Canada, nous avons maintenu ces deux régimes pour les mêmes raisons. Nous avons le droit civil qui supervise le comportement des individus entre eux et le droit pénal ou criminel qui maintient l'ordre social.

Le droit civil: toute personne lésée par une autre peut entreprendre des poursuites devant les tribunaux civils pour exiger une réparation. Ce droit lui appartient et elle est la seule à décider si elle doit l'exercer ou non. Le fondement de son recours est l'obligation qu'un débiteur a envers elle, créancière, d'exécuter une prestation consistant à donner, à faire, ou à ne pas faire. Cette obligation peut être contractuelle (violation d'un contrat), quasi-contractuelle (la gestion d'affaires, la répétition de l'indû et l'enrichissement sans cause), délictuelle ou quasi-délictuelle (dommages causés illégalement) et légale. La sanction recherchée consiste en une compen-

sation. Elle peut être en argent ou être en ordre de faire ou de ne pas faire quelque chose (ex.: injonction).

Le droit pénal: la responsabilité pénale cherche à punir une conduite, un comportement, un geste contraire à l'intérêt général susceptible de menacer l'ordre public. En fait, elle touche l'individu et la société. Contrairement au droit civil où seule la personne lésée a un recours contre une autre, c'est la Couronne qui entreprend les poursuites en pénal. Matériellement, ceci se concrétise par l'intermédiaire d'avocats appelés procureur de la Couronne ou de la poursuite. Si vous êtes victime d'un acte criminel quelconque (ex.: agression sexuelle, vol, tentative de meurtre), vous ne pourrez pas personnellement poursuivre votre agresseur en responsabilité pénale. Ce droit de poursuivre quelqu'un au criminel appartient à la Couronne, c'est-à-dire à l'état. Il ne faut pas perdre de vue que la sanction recherchée a un caractère punitif (amende, prison, peine de mort dans certains pays) plutôt que financier.

Le droit pénal canadien est de type accusatoire contrairement au système français de type inquisitoire. Au Canada, le juge joue le rôle d'arbitre face aux parties, tandis qu'en France il est une «sorte» d'enquêteur apportant les preuves nécessaires à l'accusation. Comme la Couronne est la seule habilitée à poursuivre un criminel, il peut arriver qu'une victime veuille retirer sa plainte et que

cela ne soit plus possible. On a déjà vu, il y a quelques années, en Ontario, une victime de viol écopé de quelques jours de prison parce qu'elle avait refusé de témoigner à son propre procès.

Sous toutes réserves.

Avocats de Baie-Comeau, nous sommes là pour vous servir.

Dufour, Tremblay & Associés
PARTICIPANTS À L'AIDE JURIDIQUE

JEAN-CLAUDE DUFOUR

106, boul. Lasalle
Baie-Comeau (Québec)

G4Z 1R6
Tél.: 296-4142




Semaine du 8 au 11 août 88

Secteur Mingan

Jeudi «En-bal-toi»

Heure: de 16 h à 20 h 30
Endroit: école Mgr Bélanger
Matériel: ton déguisement
Pour qui: tous les jeunes de la Ronde Estivale du secteur Mingan



	6-7 ans (de 10 h à 14h)	8-9 ans (de 10 h à 14 h)	10-12 ans (de 13 h à 16 h)
BOIS-DU-NORD	Lundi Activité: Fête de quartier de 13 h à 16 h matériel: Ton beau sourire Mardi Activité: Jeux et piscine matériel: Costume de bain, casque et serviette Mercredi Voir l'annonce Jeudi Voir l'annonce	Lundi Activité: Fête de quartier de 13 h à 16 h matériel: Ton beau sourire Mardi Activité: Jeux et piscine matériel: Costume de bain, casque et serviette Mercredi Voir l'annonce Jeudi Voir l'annonce	Lundi: Activité: Fête de quartier matériel: Ton beau sourire Mardi Activité: Bain ensoleillé matériel: Costume de bain, casque et serviette Mercredi Voir l'annonce Jeudi Voir l'annonce
TRUDEL 	Lundi: Activité: Journée prévention de 12 h à 15 h 30 matériel: Costume de bain et serviette Soir: «Nuit magique» matériel: Sac de couchage, oreiller, pyjama, collation et matelas. Si possible arrive à 19 h 30 et le départ le lendemain à 8 h Mardi Aucune activité Mercredi Voir l'annonce Jeudi Voir l'annonce	Lundi Activité: Journée prévention de 12 h à 15 h 30 matériel: Costume de bain et serviette Soir: «Nuit magique» matériel: Sac de couchage, oreiller, pyjama, collation et matelas. Si possible arrive à 19 h 30 et le départ le lendemain à 8 h Mardi Aucune activité Mercredi Voir l'annonce Jeudi Voir l'annonce	Lundi: Activité: Journée prévention de 12 h à 15 h 30 matériel: Costume de bain et serviette Mardi Activité: Super souper communautaire matériel: plat préparé et jeux de société Mercredi Voir l'annonce Jeudi Voir l'annonce
BÉLANGER	Lundi Activité: Baignade matériel: Costume de bain, casque, diner, serviette. On demande aux parents de venir chercher les enfants à la poly à 14 h Mardi Activité: Dîner communautaire matériel: plat préparé, ton sourire et ta bonne humeur Mercredi Voir l'annonce Jeudi Voir l'annonce	Lundi Activité: Promenade matériel: Costume de bain, casque, serviette et diner. On demande aux parents de venir chercher les enfants à 14 h à la poly Mardi Activité: Dîner communautaire matériel: plat préparé, ton sourire et ta bonne humeur Mercredi Voir l'annonce Jeudi Voir l'annonce	Lundi Activité: «Bain emballé» matériel: Costume de bain, serviette, casque et lunch. De 11 h à 14 h Mardi Activité: Dîner communautaire matériel: plat préparé, ton sourire et ta bonne humeur. De 10 h à 14 h Mercredi Voir l'annonce Jeudi Voir l'annonce

Soirée 10-11-12 ans

(de 18 h 30 à 21 h au centre Henri-Desjardins)

Lundi: Viens jouer avec nous!
Mardi: Cinéma. Film: «Popeye»
 Fin des activités estivales

Quartiers: Nouvel, Albanel, Barry

Lundi: rue Barry: jeux coopératifs
Mardi: rue Nouvel: jeux coopératifs et fin des activités estivales

Le cinéma au centre Henri-Desjardins

Film: «Popeye»

Lundi: 14 h 30 pour les 6-7-8-9 ans
Mardi: 18 h 30 pour les 10-11-12 ans et fin des activités estivales

Nous souhaitons une belle fin d'été à tous nos jeunes de la Ronde Estivale!

Pour de plus amples informations:

Danielle Bérubé au 589-1530

En cas de pluie, écoute CHLC à 8 h 40 tous les matins!

Semaine du 8 au 11 août 88

Information: Myriam Briand 296-8157

Secteur Marquette

MERCREDI SPÉCIAL

Journée Ronald McDonald



Quand: mercredi 10 août

Heure: 10 h à 14 h 30

Endroit: Parc des Pionniers s'il fait beau ou centre récréatif si mauvais temps

Coût: Gratuit. Mais si tu désires manger des hamburgers sur l'heure du midi, ils seront offerts au prix de 75¢ l'unité.

Pour qui: Pour tous les jeunes de la Ronde Estivale et aussi pour tous les jeunes en général.

	5-6-7 ans	8-9 ans	10-12 ans
Lundi	Leventoux Activité: Cinéma et excursion dans les bois McCormick: Activité: Cinéma et activité sportive Boisvert: Activité: Journée au lac Aber matériel: Costume de plage	Leventoux Activité: Cinéma et fabrication d'une murale McCormick: Activité: Cinéma et jeux sportifs Boisvert: Activité: Journée au lac Aber matériel: Costume de plage	Boisvert et Leventoux Activité: «En-sablons-nous» Endroit: Plage Champlain matériel: Bicyclette, costume de plage et collation Soir: Cinéma
Mardi	Leventoux, Boisvert et McCormick Activité: Mon ballon plein-d'air Lieu: Base plein-air Heure: de 9 h 15 à 16 h Coût: 2,50\$ par enfant désirant participer aux activités de la Base plein-air	Boisvert, McCormick et Leventoux Activité: Mon ballon plein-d'air Lieu: Base plein-air Heure: 9 h 15 à 16 h Coût: 2,50\$ par enfant désirant participer aux activités de la Base plein-air	Boisvert et Leventoux Activité: «Mon ballon plein-d'air» Lieu: Base plein-air Heure: de 9 h 15 à 16 h Coût: 2,50\$ par enfant désirant participer aux activités de la Base plein-air
Mercredi		Leventoux: Couché à l'école Leventoux Heure: 18 h 30 matériel: Sac de couchage, déjeuner et effet personnel	
Jeudi	Leventoux: Activité: Fête de quartier McCormick Activité: Fête au village matériel: Un fruit Boisvert Activité: Fête de quartier matériel: pain hot dog, saucisse et un fruit	Leventoux: Activité: Déjeuner communautaire Retour: 10 h McCormick Activité: Fête de quartier matériel: Un fruit Boisvert Activité: Fête de quartier matériel: pain hot dog, saucisse et un fruit	Boisvert (10 h à 14 h) Activité: Fête de quartier matériel: pain hot dog, saucisse et un fruit Leventoux (13 h à 16 h) Activité: Super fête de quartier Soir: Bricolage d'amitié et «Charivari»

En cas de pluie, écoutez CHLC à 8 h 42



Service des loisirs

Ville de  Baie-Comeau

Secteur socio-culturel

Le Trait d'Union

POUR LES JEUNES DE 12 À 17 ANS

Épluchette de blé d'inde
le jeudi 11 août de 15 h à 20 h
Coût: 2 \$ non membre -- 1 \$ membre
Blé d'inde à volonté
À la maison des jeunes



Camping à Port-Cartier
Camping Paradis
les 12 et 13 août -- Coût: 10 \$
Départ de la maison à 9 h
Arrivée le lendemain à 17 h



Camping Vélo à Matane
les 19-20-21 août - Coût: 15 \$
Départ de la maison à 12 h
Arrivée le dimanche à 17 h

Volleyball tous les soirs
Base plein les mercredis
Les jeudis de bouffe
Hot dog à 50¢ - 3 pour 1 \$
Samedi vidéo
Pop corn à 25¢

Pour information appelez au 589-1217
ou venez au 836, boul. Joliet.

Heures d'ouverture
Du mardi au samedi de 13 h à 17 h et de 19 h à 23 h
Jeudi: de 15 h à 23 h

Théâtre d'Été

Voisin, Voisines

Une comédie de CHRISTIAN BÉDARD
Mise en scène Henriel Dufour



Michel Poirier



Marcelle Beaudin



Manon Lapointe

Centre Socio-culturel de Baie-Comeau
Du 7 juillet au 21 août 1988
Du jeudi au dimanche à 20 h 30

Entrée: 10\$
Réservation/Information: 296-8302



BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE DE BAIE-COMEAU

Aujourd'hui, de plus en plus, les jeunes s'interrogent sur la sexualité!...mais où trouver l'information désirée?... Après avoir édité trois (3) livres sur la sexualité des enfants (Ma sexualité, 0 à 6 ans, 6 à 9 ans, 9 à 12 ans) l'auteure Jocelyne Robert (sexologue, éducatrice) propose maintenant un livre sur la sexualité des adolescents.

POUR JEUNES SEULEMENT

- Ce livre sous forme de photoroman, ne raconte pas d'histoires à l'eau de rose, mais plutôt le quotidien des adolescents d'aujourd'hui qui s'interrogent sur leur sexualité.
- Les adolescents y trouveront en plus de l'information sur la contraception et les MTS.
- Un livre sur la sexualité des adolescents qui va bien au-delà de la simple information.

P.S.: Demandez à consulter les dossiers sur les MTS, la contraception et l'éducation sexuelle.

POUR JEUNES SEULEMENT
PHOTOROMAN D'ÉDUCATION À LA SEXUALITÉ
JOCELYNE ROBERT



LA BIBLIOTHÈQUE DE BAIE-COMEAU,
Là où vous trouverez l'information qu'il vous faut!...

c'est là  que ça se passe!



Service des loisirs

secteur Sport

Ville de
Baie-Comeau

POUR NOUS REJOINDRE...

Coordonnateur des sports: Raymond Girard: 296-8174
Régisseurs: François Leblond: 589-1578
 Denis Coulombe: 589-1581
 Serge Bouchard: 296-8183
 Jocelyn Bernatchez: 296-8308

Message enregistré: Centre Henri-Desjardins:
 589-1589
 Centre récréatif: 296-8182

Information en soirée: (après 16 h 00)

- Centre récréatif:	296-8184
- Pavillon du Lac:	296-8198
- Polyvalente des Baies:	296-8307
- Centre Henri-Desjardins:	589-1585
- Pavillon de l'Estuaire:	589-1592
- Stade Médard-Soucy:	589-1595
- Polyvalente des Rives:	589-1592
- Bouleodrome (Club nautique):	589-792

Secrétariat: Centre Henri-Desjardins: 589-1576
 Centre récréatif: 296-8175

Badminton Intérieur
Centre Henri-Desjardins - surface «B»
Saison estivale

Du lundi au vendredi: 17 h à 22 h

Horaires des baignades libres

Piscine de la Polyvalente des Rives

Période du 4 juillet au 26 août 1988

Lundi + mercredi	14 h à 16 h 22 h à 23 h	Bain public Bain adulte
Mardi + jeudi	14 h à 16 h 19 h à 20 h 21 h à 22 h	Bain public Bain public Bain adulte
Vendredi	14 h à 16 h 19 h à 20 h 22 h à 23 h	Bain public Bain public Bain adulte
Samedi + dimanche	11 h à 12 h 14 h à 16 h 19 h à 20 h 21 h à 22 h	Bain bébé Bain public Bain public Bain adulte

Bain bébé: 0 à 6 ans avec un adulte
 Bain public: Pour tous
 Bain adulte: 16 ans et plus

Coût:
 0,75 \$: Enfants
 1,50 \$: Adultes (16 ans et plus)

Port obligatoire du casque de bain et des sandales.
 S.V.P. laissez vos souliers, bottes, couvre-chaussures dans les casiers à l'extérieur des vestiaires.
 Cet horaire est sujet à changement sans préavis.

Information:
 Message enregistré: 589-1589
 Responsable de la piscine: François Leblond: 589-1578
 Piscine: 589-1592

INSCRIPTION - INSCRIPTION

Cours de natation

Polyvalente des Rives

Session du 01/08/88 au 26/08/88

Endroit: Polyvalente des Rives
 (bureau ville de Baie-Comeau)

Quand: Tous les jours
 de 7 h 30 à 22 h 30
 jusqu'au 5 août 1988

Coût: 10\$, Aqua-bébé
 20\$, Enfant
 25\$, Adulte
 35\$, Conditionnement physique
 + Pré-natal

Informations:
 Piscine: 589-1596
 Responsable: 589-1578

Gymnase de la Polyvalente des Rives

Activités libres + gratuites
du 23 juin au 26 août 1988

Tennis
 Mardi + jeudi + samedi, 19 h à 22 h
Badminton
 Lundi + mercredi + vendredi +
 dimanche
 19 h à 22 h

Bienvenue à tous et toutes!

Service des loisirs de Baie-Comeau

«Programme spécialisé en natation 88-89»

Titre	nbr hres	Pré-requis	Secteur	Durée	Coût approximatif
Médaille de bronze	30 h	• Niveau Blanc Croix Rouge	Marquette	Janvier à février 89	80\$
Ranimation senior	30 h	• 13 ans	Mingan	Octobre à décembre 88	80\$
Croix de bronze	30 h	• Réussir Pré-test	Marquette	Octobre à décembre 88	
		• Médaille de bronze	Mingan	Mars à mai 89	
		• Ranimation senior			
Leader	40 h	• 14 ans	Marquette	Mars à juin 89	100\$
		• Réussir Pré-test	Mingan	Janvier à mars 89	
		• Médaille de bronze			
		• Ranimation senior			
Sauveteur National	40 h	• 15 ans	Marquette	Mai 89	130\$
Option Piscine	40 h	• Réussir Pré-test	Marquette	Jun ou juillet 89	100\$
Sauveteur National	20 h	• Croix de bronze	Marquette	Jun ou juillet 89	200\$
Option Plage	20 h	• 16 ans	Mingan	Fin juin 89	200\$
Moniteur conjoint	100 h	• Sauveteur national			
Société Royale		option piscine			
Sauvetage		• 17 ans			
+ Croix Rouge		• Médaille de bronze			
		• Ranimation senior			
		• Leader			
		• 17 ans			

Moniteur en natation

Médaille de bronze et ranimation senior
 Leader
 - Moniteur Conjoint

Sauveteur

Médaille de bronze et ranimation senior
 Croix de bronze
 Sauveteur national option piscine
 Sauveteur national option plage
 avoir l'âge requis avant le début de chaque cours.

Les pré-requis ci-haut mentionnés sont obligatoires. De plus, les candidats doivent
 Cet horaire est sujet à changement sans préavis.
 Ces cours sont une suite logique pour devenir moniteur en enseignement pour la natation ou pour devenir un sauveteur

Afin de vous et nous aider, veuillez prendre contact le plus tôt possible avec les responsables
Information: Secteur Mingan: François Leblond: 589-1578
 Secteur Marquette: Jocelyn Bernatchez: 296-8308

Inscription de natation

Polyvalente des Baies

Les inscriptions se poursuivent
du lundi au vendredi,
de 9h00 à 22h30
 au bureau d'information
 de la polyvalente des Baies
 et ce, pour les 2 sessions.

Plusieurs places de disponibles.

Information: 296-8307

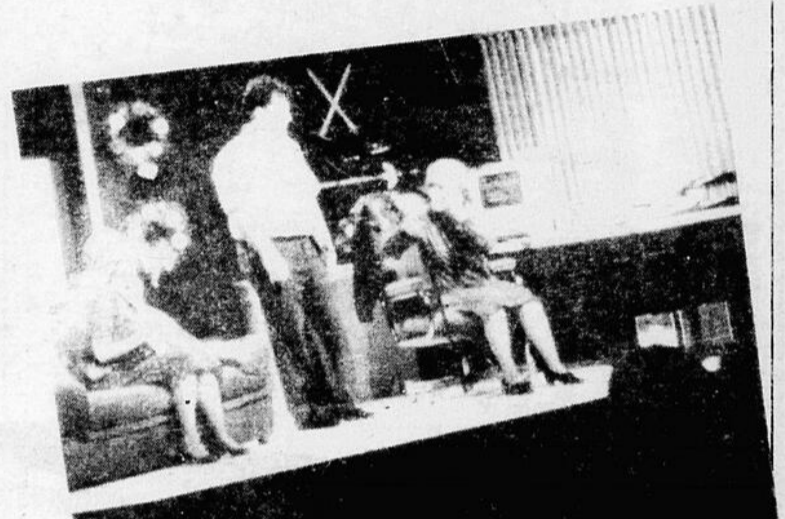
THÉÂTRE D'ÉTÉ

une comédie de CHRISTIAN BÉDARD
mise en scène HENRIEL DUFOUR

Voisin, Voisines



La partie est gagnée par Manon Lapointe, Michel Poirier et Marcelle Beaudin. Ils sont pleins d'entrain sur scène.



Un trio formidable! Une petite vieille savoureuse (Marcelle Beaudin). Vraiment le théâtre d'été a visé dans le mille avec cette comédie de Christian Bédard.

Jamais cet été vous ne dégusterez un cicktail aussi rafraîchissant. Allez-y, sinon vous passerez l'hiver à le regretter.

Paul Fortier,
directeur de l'information
Le Plein Jour sur la Manicouagan

Grâce à «Voisin, voisines»

Le théâtre d'été assuré de sa meilleure saison

Un succès inespéré lors de la première

Le Théâtre d'été de Baie-Comeau a misé dans le mille. La comédie de Christian Bédard, «Voisin, voisines», est assurée d'un immense succès. Elle réunit tous les ingrédients susceptibles d'offrir un été bien au chaud au doux pays du rire

Raphaël Hovington
du Plein Jour

De bons talents de chez nous à leur meilleur qui sont à la hauteur de bien des artistes d'ailleurs.

Alain Bourassa
Coordonnateur socio-culturel

La pièce «Voisin-Voisines» c'est bon et léger comme l'été.

Madeleine Ross,
CKDO-FM

CENTRE SOCIO-CULTUREL DE BAIE-COMEAU

du 7 juillet au 21 août 1988

DU JEUDI AU DIMANCHE A 20 H 30

Entrée: **10\$**

Réservation/Information: **296-8302**